

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФАКУЛЬТЕТ ПСИХОЛОГИИ

Утверждено:  
на заседании кафедры  
протокол №6 от «29» января 2021 г.

Согласовано:  
Председатель УМК факультета психологии

Зав. кафедрой  /Мухтаруллина А.Р.

 /З.М. Гиниятова

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

#### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

#### Иностранный язык

(обязательная часть)

#### программа магистратуры

Направление подготовки  
44.04.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки  
Управление системами образования

Квалификация  
магистр

Разработчик (составитель):  
старший преподаватель

Мингазетдинова Р.Ф. 

К.ф.н., доцент  
Хакимова Г.Ф.

Дата приёма: 2021  
Уфа - 2021

Составитель: Р.Ф. Мингазетдинова, Г.Ф. Хакимова

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков гуманитарных факультетов, протокол № 6 от «29» января 2021 г.

Заведующий кафедрой



/ Мухтаруллина А.Р.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_, протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой

/ \_\_\_\_\_ Ф.И.О

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_, протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_, протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_, протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

## **Список документов и материалов**

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)
4. Фонд оценочных средств по дисциплине
  - 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.
  - 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
  - 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
  - 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций**

Категория (группа) компетенций (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
Аудитория	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<p>ИУК-4.1. Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии</p> <p>ИУК-4.2. Составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров</p> <p>ИУК-4.3. Составляет типовую деловую документацию для академических и профессиональных целей на иностранном языке</p> <p>ИУК-4.4. Составляет академические и (или) профессиональные тексты на иностранном языке</p> <p>ИУК-4.5. Организует обсуждение результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных</p>	Владеет навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

		<p>мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат.</p> <p>ИУК-4.6.</p> <p>Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.</p>	
--	--	--	--

## 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к основной части. Дисциплина изучается на 1, 2 курсах. Основной *целью* изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является совершенствование профессиональной иноязычной компетентности и развитие навыков самостоятельной научно- исследовательской деятельности магистрантов. Изучение дисциплины дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» призвано обеспечить:

- совершенствование навыков устного и письменного перевода с иностранного языка на русский язык литературы по специальности;
- развитие умений по ведению устной и письменной коммуникации на педагогическую и общую тематику;
- формирование умений самостоятельной работы с языковым и речевым материалом по соответствующему направлению;

## 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

### . Фонд оценочных средств по дисциплине

#### 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и формулировка компетенции: **УК-4** Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Код и наименования индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Неудовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
ИУК-4.1. Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностям и совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	Владеет навыками установки контактов и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	Не сформированы навыки установки контактов и общения в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	Сформированы начальные навыки установки контактов и общения в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	Сформированы, но содержатся отдельные пробелы в навыках установки контактов и общения в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	Сформированы на высоком уровне навыки установки контактов и общения в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии
ИУК-4.2. Составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров	Владеет навыками составления в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров	Не сформированы навыки составления в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров	Сформированы начальные навыки составления в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров	Сформированы, но содержатся отдельные пробелы в навыках составления в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров	Сформированы на высоком уровне навыки составления в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров
ИУК-4.3. Составляет типовую деловую документацию для академических и профессиональных целей на иностранном языке	Владеет навыками составления деловой документации для академических и профессиональных целей на иностранном языке	Не сформированы навыки составления деловой документации для академических и профессиональных целей на иностранном языке	Сформированы начальные навыки составления деловой документации для академических и профессиональных целей на иностранном языке	Сформированы, но содержатся отдельные пробелы в навыках составления деловой документации для академических и профессиональных целей на иностранном языке	Сформированы на высоком уровне навыки составления деловой документации для академических и профессиональных целей на иностранном языке
ИУК-4.4. Составляет академические и (или) профессиональные тексты на иностранном языке	Владеет навыками составления академических и (или) профессиональных тексты на иностранном языке	Не сформированы навыки составления академических и (или) профессиональных тексты на иностранном языке	Сформированы начальные навыки составления академических и (или) профессиональных тексты на иностранном языке	Сформированы, но содержатся отдельные пробелы в навыках составления академических и (или) профессиональных тексты на иностранном языке	Сформированы на высоком уровне составления академических и (или) профессиональных тексты на иностранном языке

		м языке		иностранном языке	
ИУК-4.5. Организует обсуждение результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат.	Владеет навыками организации обсуждения результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат.	Не сформированы навыки организации и обсуждения результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат.	Сформированы начальные навыки организации обсуждения результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат.	Сформированы, но содержатся отдельные пробелы в навыках организации обсуждения результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат.	Сформированы на высоком уровне организации обсуждения результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат.
ИУК-4.6. Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.	Владеет навыками представления результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.	Не сформированы навыки представления результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.	Сформированы начальные навыки представления результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.	Сформированы, но содержатся отдельные пробелы в навыках представления результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.	Сформированы на высоком уровне представления результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине**

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
ИУК-4.1. Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	Владеет навыками установки контактов и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	устный опрос, тестирование
ИУК-4.2. Составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров	Владеет навыками составления в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров	устный опрос, тестирование
ИУК-4.3. Составляет типовую деловую документацию для академических и профессиональных целей на иностранном языке	Владеет навыками составления деловой документации для академических и профессиональных целей на иностранном языке	устный опрос, тестирование
ИУК-4.4. Составляет академические и (или) профессиональные тексты на иностранном языке	Владеет навыками составления академических и (или) профессиональных тексты на иностранном языке	устный опрос, тестирование
ИУК-4.5. Организует обсуждение результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат.	Владеет навыками организации обсуждения результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат.	устный опрос, тестирование
ИУК-4.6. Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.	Владеет навыками представления результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.	устный опрос, тестирование

## Экзаменационные билеты

Образец экзаменационного билета:

### ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

по дисциплине «**Иностранный язык в профессиональной деятельности**», направление **44.04.01 «Педагогическое образование**», направленность (профиль) подготовки «**Управление системами образования**»

1. Прочитать и перевести текст по специальности (без использования словаря).
2. Передать содержание текста по специальности на иностранном языке (без использования словаря).
3. Собеседование по устной теме.

Зав. кафедрой ин. яз. гум. ф-тов

А.Р. Мухтарулина

#### **Пример текста по специальности для экзамена (вопрос №1)**

*Conflict* is a perceived incompatibility of actions or goals. Whether their perceptions are accurate or inaccurate, people in conflict sense that one side's gain is the other's loss. "I'd like the music off." "I'd like it on." "We want more pay." "We can't give it to you." "We want peace and security." "So do we, but you threaten us." Conflict varies. It is at times minimal, at times immense; at times hidden, at times open; at times destructive, at times constructive. Despite such variation, this much can be said for sure: Any time people, or groups, are so bound together that their actions affect one another, conflict is natural and inevitable. Granted, it may be suppressed. But unless the two parties have identical needs and desires, their wishes will sometimes clash. A relationship or an organization without conflict is likely an apathetic one. So conflict is not inherently evil. Rather, it signifies people's involvement, commitment, and caring; if understood, if recognized, it can stimulate renewed and improved human relations. Without conflict, problems seldom are faced and resolved.

But what kindles conflicts? And what steps can be taken to help transform closed fists into open arms? Social-psychological studies have identified several ingredients of conflict. What's striking (and what simplifies our task considerably) is that these social-psychological ingredients are common to all levels of social conflict, whether interpersonal conflicts or more complex intergroup or international conflicts.

Conflicts are also kindled when people feel unjustly treated. According to equity theory, people define justice as equity—the distribution of rewards in proportion to people's contributions. Conflicts occur when people disagree on the extent of their contributions and thus on the equity of their outcomes. Other theorists argue that people sometimes define justice not as equity, but as equality, or even in terms of people's needs.

Conflicts frequently contain a small core of truly incompatible goals, surrounded by a thick layer of misperceptions of the adversary's motives and goals. Often, conflicting parties have *mirror-image perceptions*—each attributing the same virtues to themselves and vices to the other. When both sides believe "We are peace-loving, they are hostile," each may treat the other in ways that provoke confirmation of their expectations. International conflicts are also fed by a *blacktop illusion*: One's enemy's leaders are perceived as evil and coercive, its people as more

innocent or even as sympathetic to one's own point of view. Such perceptions of our antagonists easily adjust themselves as conflicts wax and wane.

Those who mediate tense labor-management and international conflicts sometimes use one other peacemaking strategy. They instruct the participants, in the dynamics of conflict and peacemaking. The hope is that understanding—understanding how conflicts are fed by social traps, perceived injustice, competition, and misperceptions, and understanding how conflicts can be resolved through equal-status contact, cooperation, communication, and conciliation—can help us as we seek to establish and enjoy peaceful, rewarding relationships.

### **Пример текста по специальности (вопрос №2)** **Lifelong Learning**

In the U.S., the education of adults is a never-ending process going on in many different places for many different reasons. At least 76 million adults are enrolled in some type of classes, mostly as part-time students. The majority of these classes are taken not for credit but for knowledge that the student can use on the job, to pursue a hobby, or for personal growth. Many employees take classes at their workplace. Some companies pay the tuition when an employee goes back to school to learn a skill that the company needs. Noncredit programs, commonly called *adult education* or *continuing education*, are offered in many high schools, colleges, and museums. There are also private learning centers that offer inexpensive classes covering a wide variety of skills and activities. A typical catalog might have classes in how to cook a Chinese dinner, invest in the stock market, improve spelling, make friends, or even give your partner a massage.

Education, like everything else, takes advantage of technology. These days, students can be home with the family and go to school at the same time. They can take classes in their living rooms via TV. Many schools also offer distance learning – "attending" class and interacting with professors and classmates via the Internet. One 97-year-old man earned his Ph.D. that way!

In the U.S.A., technology rapidly makes some skills obsolete and new ones essential. Workers at all levels realize that lifelong learning is necessary. Even professional people – doctors, accountants, dentists, and engineers –continue to study to keep up with changes in their fields. Education, on the college campus or elsewhere, is an important element in the life of an American adult. The American dream of becoming professionally and financially successful is most often achieved through higher education.

#### **Тема для монологического высказывания:**

My scientific research

**Критериями оценивания** является оценка (отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно), которая выставляется преподавателем за ответы студентов на экзамене. Студенту задаются три вопроса.

#### **Шкала оценивания на экзамене (очная и заочная форма обучения):**

Шкала оценивания на экзамене:

- «отлично» (5 баллов) - выставляется студенту, если его ответ полный, развернутый, освещены все аспекты вопросов экзаменационного билета, студент свободно владеет материалом, отвечает на дополнительные вопросы;
- «хорошо» (4 балла) - выставляется студенту, если его ответ относительно полный, развернутый, освещены все главные аспекты вопросов экзаменационного билета, студент свободно владеет материалом, отвечает на дополнительные вопросы, допускает отдельные несущественные неточности, ошибки;
- «удовлетворительно» (3 балла) - выставляется студенту, если его ответ не полный, освещены не все аспекты вопросов экзаменационного билета, или один вопрос билета не освещен совсем, студент не владеет свободно материалом, отвечает не на все дополнительные вопросы;
- «неудовлетворительно» (2-1 балла) - выставляется студенту, если его ответ не

раскрывает вопросы экзаменационного билета, студент не ориентируется в понятиях. Два балла выставляется также, если студент не готов к ответу на вопросы, отказывается отвечать.

### **Критерии проставления зачета** **Критерии оценки к зачету**

Критерии оценивания ответов на зачете проводится по принципу «зачтено», «не зачтено».

**«Зачтено»**- выставляется магистранту:

- 1) если при выполнении лексико-грамматического теста получил оценку «Удовлетворительно» и выше за каждый тест;
- 2) если при выполнении контрольного задания получил оценку «Удовлетворительно» и выше за каждое контрольное задание;
- 3) если при выполнении заданий устного группового опроса получил оценку «Удовлетворительно» и выше.

**«Не зачтено»**- выставляется магистранту:

- 1) если при выполнении лексико-грамматического теста получил оценку «Неудовлетворительно» за каждый тест;
- 2) если при выполнении контрольного задания получил оценку «Неудовлетворительно» за каждое контрольное задание;
- 3) если при выполнении заданий устного группового опроса получил оценку «Неудовлетворительно».

### **Тестирование**

В процессе проведения тестирования используются тестовые задания преимущественно закрытого типа. Каждое тестовое задание включает вопрос и 3-4 вариантов ответов к нему. Необходимо выбрать один ответ из предложенных вариантов. В одном письменном тесте 20 вопросов.

*Примеры тестов*

#### **ТЕСТ 1**

1. Jane... tea very often.
  - a) don't drink
  - b) didn't drink
  - c) hasn't drunk
  - d) doesn't drink
2. My parents ... in a very small flat.
  - a) live
  - b) have been living
  - c) are living
  - d) have lived
3. Nurses ... after patients in hospitals.
  - a) looks
  - b) look
  - c) are looking
  - d) have looked
4. In summer John usually ... tennis once or twice a week.
  - a) played
  - b) play
  - c) plays
  - d) has played
5. Rice ... in cold climate.

- a) don't grow
  - b) didn't grow
  - c) has been growing
  - d) doesn't grow
- 6.** Julia is very good at languages. She ... four languages very well.
- a) is speaking
  - b) has spoken
  - c) speaks
  - d) speak
- 7.** Ron always ... at Park Hotel when he is in London.
- a) stays
  - b) is staying
  - c) has been staying
  - d) has stayed
- 8.** Patrick isn't lazy. He ... very hard most of the time.
- a) is working
  - b) works
  - c) has worked
  - d) is worked
- 9.** What ... your father ...? He is an architect.
- a) does do
  - b) dodo
  - c) is doing
  - d) has been doing
- 10.** The train is never late. It ... on time.
- a) leave always
  - b) is always leaving
  - c) always leaves
  - d) is always left
- 11.** The train will be leaving ... a few minutes.
- a) in
  - b) at
  - c) on
- 12.** I learnt to drive ... four weeks
- a) on
  - b) at
  - c) in
- 13.** Do you usually go out ... Saturday evening?
- a) in
  - b) on
  - c) at
- 14.** We travelled overnight to Paris and arrived ... 5 o' clock ... the morning.
- a) at; in
  - b) in; at
  - c) at; on
- 15.** The telephone and the doorbell rang ... same time.
- a) in
  - b) on
  - c) at
- 16.** The price of electricity is going up ... October.
- a) on
  - b) at

- c) in  
**17.** I might not be at home ... Tuesday morning but I'll probably be there ... the afternoon.  
 a) on; in  
 b) at; on  
 c) in; at  
**18.** There are usually a lot of parties ... New Year's Eve.  
 a) in  
 b) on  
 c) at  
**19.** The course begins ... 7 January and ends sometime ... April.  
 a) in; at  
 b) at; on  
 c) on; in  
**20.** Mary and Henry always go out for a meal ... their wedding anniversary.  
 a) on  
 b) at  
 c) in

*Критерии оценивания тестирования:*

В тесте 20 вопросов. Ответ на один правильный вопрос дает 1 балл. Если студент в сумме набирает 13 баллов и больше, то результаты теста засчитываются. Если студент в сумме набирает 12 баллов и меньше, то ему необходимо пересдать тест. Система перевода 20 балльной системы в оценочную шкалу:

Оценки	Результаты теста
«отлично»	20-19 балла
«хорошо»	18-16балла
«удовлетворительно»	15-13 балла
«неудовлетворительно»	12 баллов и ниже

**Контрольная работа**

Цель проведения контрольной работы – оценка уровня языковой подготовки по итогам изучения дисциплины/модуля. Контрольная работа проводится в письменной форме. Контрольное задание состоит из 3 заданий по грамматике/ лексике английского языка.

*Пример контрольной работы*

**1. Choose the correct form (Complex object with Participle I or Infinitive).**

- As I drove past the park, I saw people *play / playing* football.
- Did you see someone *break / breaking* the window?
- We listened to the old man *tell / telling* the story from beginning to end.
- I listened to them *sing / singing* pop songs all evening.
- While I was waiting for the bus, I noticed her *cross / crossing* the road.
- We noticed the man *post / posting* a letter and *walk / walking* down the street.
- They found her *walk / walking* alone on the beach.
- He caught a youth *break / breaking* into his car.
- He saw a Mercedes *knock / knocking* over a stay dog.
- As we wandered through the park, we saw an old man *feed / feeding* squirrels.

11. People stopped to watch a gypsy girl *dance / dancing*.
12. Kathy found her children *fight / fighting* with the boy next door.

**2. Write the correct form.**

1. My daughter's Spanish teacher had her .... quite good Spanish over two years. (speak).
2. James had us .... for his keys all day. (look)
3. He's an excellent violin teacher. He'll have your son .... in about a year. (play)
4. The mill owner had the children .... until nine at night. (work)
5. Peter will have his sister .... in a week or two. (roller-skate)
6. Mrs. Preston had the gardener .... the flowerbed. (water)
7. My parents always had me .... to bed at 10 pm. (go)
8. I can't have my younger brother .... quiet when I'm doing my homework. (keep)
9. Philip trained dolphins. He had them .... a lot of tricks during the show. (do)
10. Ferry is an experienced governess. She'll have your children .... good manners. (learn)
11. The new boss had his employees .... to work on time. (come)
12. Mr. Newman's second wife was almost the same age as his elder son. But she had the boy.... her. (respect)

**3. Translate into Russian paying attention to the Nominative Absolute Construction with the Participle.**

1. David watched, his heart beating, his throat dry.
2. She stepped inside the room, her eyes filled with tears,
3. He stood at the window of his hotel room, shoes off, belt unbuckled, shirt unbuttoned.
4. Now, with the baby coming, their expenses were about to go up.
5. There being little chance of surviving, he felt desperate.
6. The meeting over, the board of directors called a press conference.
7. Cigarettes killing over a hundred thousand people every year, the Government has launched a nationwide anti-smoking campaign.
8. The army having seized power, the country became an international outcast.
9. Muslim fanatics having been arrested, the police managed to break up the demonstration.
10. With journalists and human rights monitors officially excluded from the war zone, this information was impossible to check.
11. The girl wandered away, with tears rolling down her cheeks.

Критерии оценивания контрольной работы

- 10 баллов выставляется магистранту при выполнении 3 заданий по грамматике/ лексике (допускается 1 ошибка)
- 9 баллов выставляется магистранту при выполнении 3 заданий по грамматике/ лексике (допускается 2 ошибки)
- 8 баллов выставляется магистранту при выполнении 3 заданий по грамматике/ лексике (допускается 3 ошибки).
- 7 баллов выставляется магистранту при выполнении от 2 заданий по грамматике/ лексике (допускается 1 ошибка).
- 6 баллов выставляется магистранту при выполнении от 2-х заданий (допускается 2 ошибки)
- 5 баллов выставляется магистранту при выполнении от 2-х заданий (допускается 3 ошибки)
- 4 балла выставляется магистранту при выполнении от 2-х заданий (допускается 4 ошибки)

- 3 балла выставляется магистранту при выполнении от 1-го задания по грамматике/лексике из (допускается до 1 ошибки).
- 2 балла выставляется магистранту при выполнении от 1-го задания по грамматике/лексике из (допускается до 3 ошибок).
- 1 балл выставляется магистранту при выполнении от 1 -го задания (допускается до 4 ошибок)
- 0 баллов выставляется магистранту при выполнении 0 заданий, либо общем кол-ве ошибок более 10

Система перевода 10 балльной системы в оценочную шкалу:

Оценки	Результаты теста
«отлично»	10-9 баллов
«хорошо»	8-7баллов
«удовлетворительно»	6-5 баллов
«неудовлетворительно»	4 балла и ниже

### Устный групповой опрос

Описание задания для устного группового опроса

Студентам предлагается текст для самостоятельного ознакомления и дальнейшего группового опроса на предмет его понимания на английском языке. На выполнение задания отводится 25-30 минут. При выполнении данного вида заданий у студентов формируется **умение** анализировать, воспринимать и обобщать информацию из текстов на английском языке, а также **навыки** применения правил употребления языковых единиц (правил произношения, словоупотребления, использования грамматических и стилистических ресурсов языковой системы) в процессе коммуникации; **навыки** владения различными формами устной и письменной коммуникации для осуществления профессионального и делового взаимодействия

#### Text 1 Education

Education encompasses both the teaching and learning of knowledge, proper conduct, and technical competency. It thus focuses on the cultivation of skills, trades or professions, as well as mental, moral & aesthetic development.

Formal education consists of systematic instruction, teaching and training by professional teachers. This consists of the application of pedagogy and the development of curricula.

The right to education is a fundamental human right. Since 1952, Article 2 of the first Protocol to the European Convention on Human Rights obliges all signatory parties to guarantee the right to education. At world level, the United Nations' International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights of 1966 guarantees this right under its Article 13.

Educational systems are established to provide education and training, often for children and the young. A curriculum defines what students should know, understand and be able to do as the result of education. A teaching profession delivers teaching which enables learning, and a system of policies, regulations, examinations, structures and funding enables teachers to teach to the best of their abilities. Sometimes educational systems can be used to promote doctrines or ideals as well as knowledge, which is known as social engineering. This can lead to political abuse of the system, particularly in totalitarian states and government.

Primary (or elementary) education consists of the first years of formal, structured education. In general, primary education consists of six or seven years of schooling starting at the age of 5 or 6, although this varies between, and sometimes within, countries. Globally, around 70% of primary-age children are enrolled in primary education, and this proportion is rising.

In most contemporary educational systems of the world, secondary education consists of the second years of formal education that occur during adolescence. It is characterized by transition from the typically compulsory, comprehensive primary education for minors, to the optional, selective tertiary, "post-secondary", or "higher" education (e.g., university, vocational school) for adults.

Higher education, also called tertiary, third stage, or post secondary education, is the non-compulsory educational level that follows the completion of a school providing a secondary education, such as a high school or secondary school. Tertiary education is normally taken to include undergraduate and postgraduate education, as well as vocational education and training. Colleges and universities are the main institutions that provide tertiary education. Collectively, these are sometimes known as tertiary institutions. Tertiary education generally results in the receipt of certificates, diplomas, or academic degrees.

**Вопросы** для устного группового опроса:

1. What does education encompass?
2. What is another name for higher education?
3. What is the purpose of educational systems?

### **The BRICS youth agenda**

Since the five BRICS countries have the potential to become the largest aggregate economy in the world by 2050, they instituted an inter-regional mechanism for cooperation and joint action for that purpose in 2006: the BRICS grouping. Subsequently, the protection of youth and the promotion of jobs have emerged as leading areas of their growing social agenda. Having had their first summit meeting in 2009, by 2010 the Heads of State of the BRICS countries agreed to support technical and financial cooperation to promote social development and social protection focusing on vulnerable groups, such as poor people, women, youth, migrants and persons with disabilities, as a means of fighting poverty. Also, in the same document, there is a commitment to explore innovative and sustainable technologies that promote job creation. In the 2011 Summit Declaration, the leaders intensified these commitments: "We underscore our firm commitment to strengthen dialogue and cooperation in the fields of social protection, decent work, gender equality, youth, and public health, including the fight against HIV/AIDS." From 2012 onwards the Summit Declaration began to include Action Plans with the aim of enhancing the institutional and practical effects of inter-regional cooperation. In the same year the commitment to the protection of youth gave rise to two new areas of cooperation: the BRICS Youth Policy Dialogue and cooperation in population-related issues.

The responsibility to promote jobs was also emphasized in points 6 and 28 of the 2012 Summit Declaration. Sidelineing the G20 meeting in 2012, young leaders from BRICS nations conceptualized a BRICS youth summit to be held in 2013 along with the main BRICS summit. In 2013 the issue of youth protection set the tone for the 2nd BRICS Urbanization Forum and the 3rd Friendship Cities in Local Government Cooperation Forum, while the areas of cooperation previously created were maintained as central to the social agenda of the interregional mechanism.

On 1 November 2013 the BRICS National Youth Consultative Forum was held by the South African Foreign Ministry, at which time South Africa suggested the creation of a BRICS Youth Employment Fund to be set up by 2014 with the main purpose of increasing investments to counter youth unemployment in BRICS nations, predominantly through "technical and vocational education, training and exchanges between our countries". The chairperson of South Africa's National Youth Development Agency (NYDA), Ms. Pillay Yershen, also proposed that

the BRICS Development Bank (to be officially launched in 2014) should focus on providing access to finance for young entrepreneurs in BRICS countries.

### **Вопросы**

1. What are the BRICS countries?
2. What is the growing social agenda of the BRICS countries?
3. What are the vulnerable social groups of people according to the Heads of State of the BRICS countries?
4. What does the Summit Declaration include?

### **Критерии оценивания ответов по устному групповому опросу:**

«**Отлично**» выставляется магистранту, если магистрант без ошибок прочитал текст для устного группового опроса, составил полный глоссарий незнакомой лексики (допускается 15% незнакомой лексики), дал адекватный правильный перевод текста. Данное количество баллов выставляется магистранту, если ответ на вопросы после текста составлены по грамматическим правилам. Также магистрант должен продемонстрировать безупречное владение необходимыми языковыми средствами. Речь лексически и грамматически разнообразна, допускается 1-2 ошибки.

«**Хорошо**» выставляется магистранту, если он допустил 3-4 ошибки при чтении и переводе текста устного группового опроса, составил достаточный глоссарий незнакомой лексики. Речь магистранта упрощенная, ответы на вопросы преподавателя по тексту неточные, однако не препятствующие пониманию смысла. Ответы на вопросы после текста содержат ошибки (3-4 лексические или грамматические), не искажающие общего смысла ответа. Содержание высказываний соответствует заданной теме и знакомой ситуации общения. Высказывания логичны и связаны между собой на основе известных алгоритмов.

«**Удовлетворительно**» выставляется магистранту, если допущены 5-6 ошибок при чтении и переводе (недостаточные фонетические навыки) текста устного группового, составлен недостаточный глоссарий незнакомой лексики. 3 балла выставляется магистранту, если при ответе на вопросы после текста допущены фонетические, лексические, грамматические и стилистические ошибки (не более 6) и незначительно искажены факты, не препятствующие восприятию смысла. При ответе на вопросы владеет языковыми средствами и излагает ответ на вопросы преподавателя с несущественными грамматическими ошибками. Демонстрирует трудности в общении на иностранном языке и неполное воспроизведение на уровне памяти.

«**Неудовлетворительно**» выставляется магистранту, если при чтении и переводе текста устного группового опроса допущены ошибки (более 8), магистрант не владеет элементарными фонетическими навыками, составлен недостаточный глоссарий незнакомой лексики по тексту, если при ответе на вопросы по тексту использует язык на уровне отдельных словосочетаний.

## **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

#### **Основная литература:**

1. Артёмова А.Ф. Леонович О.А. English for teachers (Английский для педагогов). Москва, Флинта, 2014. 263 с.

URL: <https://reader.lanbook.com/book/52003#1>

2. Хакимова, Г.Ф. Курс английского языка для магистрантов гуманитарных специальностей [Электронный ресурс]: учебное пособие / Г.Ф. Хакимова, Н. Р. Шакирова; Башкирский государственный университет. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2011. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <URL:[https://elib.bashedu.ru/dl/local/Hakimova\\_Shakirova\\_Kurs\\_angl\\_jazyka\\_dlja\\_mag\\_2011.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/local/Hakimova_Shakirova_Kurs_angl_jazyka_dlja_mag_2011.pdf)>.

#### **Дополнительная литература:**

1. Галаганова, Л.Е. Английский язык для магистрантов : учебное пособие / Л.Е. Галаганова, Т.А. Логунов ; Министерство образования и науки РФ, Кемеровский государственный университет. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2017. - 288 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8353-2114-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481516>.
2. Данчевская О.Е., Малев А.В., Английский язык для межкультурного и профессионального общения. English for Cross-Cultural and Professional Communication. - Флинта, 2011, 194с. [Электронный ресурс]. - URL: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=93369&sr=1](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=93369&sr=1)
3. Комаров, А.С. A Practical Grammar of English for Students=Практическая грамматика английского языка для студентов : учебное пособие / А.С. Комаров. - 3-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2017. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115590>.

#### **5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

##### **Периодические издания:**

- BBC News [www.bbc.co.uk/news](http://www.bbc.co.uk/news)
- The Guardian [www.theguardian.com/uk](http://www.theguardian.com/uk)
- The Times [www.thetimes.co.uk](http://www.thetimes.co.uk)
- The Telegraph [www.telegraph.co.uk](http://www.telegraph.co.uk)
- The Independent [www.independent.co.uk](http://www.independent.co.uk)
- The Daily Mail [www.dailymail.co.uk](http://www.dailymail.co.uk)
- The Daily Mirror [www.mirror.co.uk](http://www.mirror.co.uk)
- The Daily Express [www.express.co.uk](http://www.express.co.uk)
- The Daily Star [www.dailystar.co.uk](http://www.dailystar.co.uk)
- The Sun [www.thesun.co.uk](http://www.thesun.co.uk)
- The SundayTimes [www.thesundaytimes.co.uk/sto](http://www.thesundaytimes.co.uk/sto)
- Sunday Herald [www.heraldscotland.com](http://www.heraldscotland.com)
- The New York Times [www.nytimes.com](http://www.nytimes.com)
- Usa Today [www.usatoday.com](http://www.usatoday.com)
- New York Daily News [www.nydailynews.com](http://www.nydailynews.com)

##### **Образовательные сайты:**

1. Электронный каталог Библиотеки БашГУ – <http://www.bashlib.ru/catalogi/>
2. <http://dailyesl.com/>
3. <http://5minuteenglish.com/listening.htm>
4. <http://www.eslgold.com/speaking/phrases.html>
5. [www.focusenglish.com/dialogues/conversation.html](http://www.focusenglish.com/dialogues/conversation.html)
6. [www.1-language.com/audiocourse/index.htm](http://www.1-language.com/audiocourse/index.htm)
7. <http://www.collinslanguage.com/>

**Словари:**

1. <http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/en-ru>
2. <http://www.macmillandictionary.com/>
3. <http://www.merriam-webster.com/dictionary>
4. <http://www.oxfordadvancedlearnersdictionary.com>
5. <http://www.pearsonlongman.com/dictionaries/>

**6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
Учебные аудитории для занятий семинарского типа	Практические занятия	Специализированная мебель, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации
Учебные аудитории для текущего контроля и промежуточной аттестации	Текущий контроль и промежуточная аттестация	Специализированная мебель, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации
Учебные аудитории для самостоятельной работы	Самостоятельная работа	Специализированная мебель, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации
Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций	Групповые и индивидуальные консультации	Специализированная мебель, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации

Приложение № 1

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ПСИХОЛОГИИ

## СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности** на 1 курсе

заочная форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов за курс)	144/4
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	26,4
лекций	
практических/ семинарских	26
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	109,6
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта	
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	8

Форма контроля: зачёт (2)

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	1. English school system Grammar: modals		5		21	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, интернет-источников; работа с различными видами чтения предложенных текстов устного опроса, анализ содержания, заучивание новой лексики, подготовка к тестированию	Устный групповой опрос, тестирование
2.	2. Education in the USA Grammar: the Participle and participle constructions		5		21	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, интернет-источников; работа	Устный групповой опрос, тестирование

						с различными видами чтения предложенных текстов устного опроса, анализ содержания, заучивание новой лексики, подготовка к тестированию Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций	
3.	3. English Universities. Oxford/Cambridge Grammar: Conditionals		5		21	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, интернет-источников; работа с различными видами чтения предложенных текстов устного опроса, анализ содержания, заучивание новой лексики, подготовка к контрольной работе, тестированию Выполнение грамматических упражнений и заучивание	Устный групповой опрос, тестирование, к/р

						грамматических конструкций.	
Зачёт							
4.	4. Universities in the USA Grammar: Passive constructions		5		21	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, интернет-источников; работа с различными видами чтения предложенных текстов устного опроса, анализ содержания, заучивание новой лексики, подготовка к тестированию Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций.	Устный групповой опрос, тестирование
5.	5. Selecting college in America, higher education in the USA Grammar: Revision of all tenses (active+passive voices)		6		25,6	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, интернет-источников; работа с различными	Устный групповой опрос, тестирование, к/р

						видами чтения предложенных текстов устного опроса, анализ содержания, заучивание новой лексики, подготовка к контрольной работе	
	<b>Всего часов:</b>		<b>26</b>		<b>159,8</b>		<b>Зачет</b>

## СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Иностранный язык в профессиональной деятельности** на 2 курсе

заочная форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов за курс)	5/180
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	11,2
лекций	
практических/ семинарских	10
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	159,8
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта	
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	9

Форма контроля: экзамен

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	8	9
1.	<b>1. The teacher's methods</b>  Grammar: the Gerund and gerund constructions		4		53	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, интернет-источников; работа с различными видами чтения предложенных текстов устного опроса, анализ содержания, заучивание новой лексики, подготовка к тестированию  Выполнение грамматических упражнений и заучивание грамматических конструкций.	Тестирование устный групповой опрос
2.	<b>2. The Qualities of a</b>		3		53	Самостоятельное	Тестирование

	good teacher.  Grammar: the Infinitive and infinitive constructions					изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, интернет-источников; работа с различными видами чтения предложенных текстов устного опроса, анализ содержания, заучивание новой лексики, подготовка к тестированию Выполнение грамматических упражнений	устный групповой опрос
3.	<b>3. Education system in Russia</b>  Grammar: Wish/if only		3		53,8	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, интернет-источников; работа с различными видами чтения предложенных текстов устного опроса, анализ содержания, заучивание новой лексики, подготовка к контрольной работе	Тестирование устный групповой опрос, к/р
	<b>Всего часов:</b>		<b>10</b>		<b>159,8</b>		<b>Зачет</b>

